



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Friday, 11 December 2020 — No. 155**

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

---

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**Statements by Members**

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to underline the Maison Bouthillier renovation project.

---

Mr. Rousselle (Vimont) made a statement to underline the 60th anniversary of Squadron 709 Vimont-Auteuil.

---

Ms. Roy (Montarville) made a statement to underline the designation of the founding of the Sûreté du Québec and the hiring of Québec's first female police officer as historic events.

---

Ms. Melançon (Verdun) made a statement to underline the 40th anniversary of the store Chaussures Dupuis.

---

Ms. Jeannotte (Labelle) made a statement to underline the contribution of the Maisons de la famille to the Labelle community.

11 December 2020

---

Mr. Marissal (Rosemont) made a statement to applaud the winter emergency food assistance initiative of the Regroupement des Magasins-Partage de l'île de Montréal.

---

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to pay tribute to Mr. Robert St-Denis, recipient of the "Prix Hommage Aînés 2020" award.

---

Mr. Ouellet (René-Lévesque) made a statement to pay tribute to Mr. Claude Montigny, recipient of the Medal of the National Assembly.

---

Ms. Proulx (Côte-du-Sud) made a statement to pay tribute to Mr. Bernard Gaudreau, recipient of the "Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin" award.

---

Ms. Boutin (Jean-Talon) made a statement to underline the 40th anniversary of Maison Hélène-Lacroix.

---

At 9:53 a.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 10:02 a.m.

---

11 December 2020

---

Moment of reflection

### **Introduction of Bills**

Ms. Proulx, Minister of Tourism, on behalf of Mr. Girard, Minister of Finance, moved that leave be granted to introduce the following bill:

82 An Act respecting mainly the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 10 March 2020

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **691** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 82 was introduced in the Assembly.

### **Presenting Papers**

Mr. Boulet, as Government House Leader, tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 3 November 2020 by Mr. Derraji (Nelligan) on supporting the Québec shareholders who backed the Nemaska project.

(Sessional Paper No. 2206-20201211)

11 December 2020

---

### **Presenting Reports from Committees**

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Transportation and the Environment, which met on 27, 28 and 29 October, on 3, 4, 5, 12 and 26 November, and on 3, 4, 8, 9 and 10 December 2020 for clause-by-clause consideration of Bill 46, An Act to amend the Natural Heritage Conservation Act and other provisions. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 2207-20201211)

### **Presenting Petitions**

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) tabled the following:

The abstract of a petition on creating an inter-regional sustainable transportation service in Québec, signed by 692 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2208-20201211)

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

### **Motions Without Notice**

Mr. Marissal (Rosemont) moved a motion on the establishment of certain fiscal measures; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

11 December 2020

---

Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion concerning the motion of censure condemning Mr. Yves Michaud carried by the National Assembly on 14 December 2000; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly take note of the tabling of a bill aimed at administering the eligibility of certain children in Québec for the public health insurance plan and prescription drug insurance plan;

THAT it recognize that this bill will allow the majority of migrant children to benefit from full health care coverage;

THAT it support the Québec government's intention to broaden eligibility for the health insurance and prescription drug insurance plans for these children;

THAT it recognize that this bill not only meets the recommendation made by the Québec Ombudsman but also goes beyond the latter's recommendations;

THAT, lastly, the National Assembly commit to diligently examine the provisions of this bill so that, given the humanitarian nature of this legislation, it comes into force as soon as possible.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

**11 December 2020**

---

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **692** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, together with Mr. Legault, Premier, Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT, on the occasion of the 40th anniversary of the passing of Mr. Jean Lesage, Premier of Québec from 1960 to 1966, the National Assembly recognize his exceptional contribution to Québec and honour his legacy, which has had a deep and lasting effect on the Québec State;

THAT it underscore the unprecedented positive impact of his ambitious program of social, institutional, democratic and economic reforms;

THAT it recall with pride the great achievements of the Jean Lesage government, in particular the nationalization of hydroelectricity, and the creation of the Ministère de l'Éducation, the Québec Pension Plan, the Caisse de dépôt et placement du Québec and the Société générale de financement as well as the establishment of hospital insurance;

THAT, lastly, it pay homage to the memory of this great statesman by observing a minute of silence.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.



11 December 2020

---

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **693** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

At the request of the President, the Assembly observed a minute of silence.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1, Mr. Boulet, as Government House Leader, moved:

THAT, as soon as this motion is carried, the Committee on Institutions end its proceedings on the clause-by-clause consideration of Bill 72, An Act to amend various legislative provisions concerning mainly bodies in the field of public safety;

THAT, as soon as the Government House Leader calls for the examination of Bill 72, the Chair of the Assembly table the report from the Committee on Institutions on its uncompleted clause-by-clause consideration of this bill;

THAT, immediately thereafter, the Assembly resolve itself into a Committee of the Whole in order to continue the clause-by-clause consideration of this bill;

THAT, as soon as the Committee of the Whole has completed its proceedings, it report to the Assembly and that the question for concurrence in such report then be put without debate, pursuant to Standing Order 248;

THAT, if the report from the Committee of the Whole is concurred in, the Assembly immediately undertake the debate on the passage of the bill;

11 December 2020

---

THAT the Assembly be permitted to proceed to the business envisaged in this motion despite the timetable for the adjournment of proceedings;

THAT, at any time during the proceedings, a minister or Deputy Government House Leader be permitted to move the adjournment of the debate and the adjournment of the Assembly: and that the question be put on such a motion without debate;

THAT this motion take precedence over any incompatible provisions of the Standing Orders.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **694** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

### Notices of Proceedings in Committees

Mr. Boulet, as Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Culture and Education, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 69, An Act to amend the Cultural Heritage Act and other legislative provisions;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 67, An Act to establish a new development regime for the flood zones of lakes and watercourses, to temporarily grant municipalities powers enabling them to respond to certain needs and to amend various provisions;

**11 December 2020**

---

- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to undertake its public hearings within the framework of special consultations on Bill 77, An Act respecting the Institut de technologie agroalimentaire du Québec;
- the Committee on Labour and the Economy, to undertake its public hearings within the framework of special consultations on Bill 59, An Act to modernize the occupational health and safety regime.

---

**ORDERS OF THE DAY**

At 11:45 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 11:55 a.m.

---

**Government Bills**

*Passage*

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, moved the passage of Bill 75, An Act to improve justice accessibility and efficiency, in particular to address consequences of the COVID-19 pandemic.

**11 December 2020**

---

After debate thereon, the question was put on this motion; at 12:26 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 12:28 p.m.

\_\_\_\_\_

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **695** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 75 was passed.

*Report Stage*

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Public Finance on its clause-by-clause consideration of Bill 68, An Act mainly to allow the establishment of target benefit pension plans.

After debate thereon, the question was put on concurrence in the report; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **696** in Appendix)

Yeas: **110** Nays: **10** Abstentions: **0**

**2950**

**11 December 2020**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 21, the proceedings continued past 1:00 p.m.

*Passage*

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 230, Mr. Girard, Minister of Finance, moved the passage of Bill 68, An Act mainly to allow the establishment of target benefit pension plans.

After debate thereon, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **697** in Appendix)

Yeas: **110** Nays: **10** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 68 was passed.

---

Pursuant to the order adopted earlier, the Assembly proceeded to the tabling of a committee report.

11 December 2020

---

### **Presenting Reports from Committees**

Pursuant to the order adopted earlier, Mr. Picard, First Vice-President, tabled the following:

The report from the Committee on Institutions, which met on 9 and 10 December 2020 for clause-by-clause consideration of Bill 72, An Act to amend various legislative provisions concerning mainly bodies in the field of public safety. The Committee did not complete its clause-by-clause consideration of the bill.

(Sessional Paper No. 2209-20201211)

### **Government Bills**

Pursuant to the order adopted earlier, the Assembly resolved itself into a Committee of the Whole to continue the clause-by-clause consideration of Bill 72, An Act to amend various legislative provisions concerning mainly bodies in the field of public safety.

At 1:25 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 1:39 p.m.

\_\_\_\_\_

### *Committee of the Whole*

The Committee of the Whole continued the clause-by-clause consideration of Bill 72, An Act to amend various legislative provisions concerning mainly bodies in the field of public safety.

**11 December 2020**

---

The question was put on the amendment proposed by Mr. Rousselle (Vimont) introducing section 51.1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negatived on the following vote:

(Division No. **698** in Appendix)

Yeas: **46** Nays: **73** Abstentions: **0**

The question was put on section 53; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **699** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Mr. Rousselle (Vimont) introducing section 53.1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negatived on the following vote:

(Division No. **700** in Appendix)

Yeas: **46** Nays: **73** Abstentions: **0**

The question was put on section 54; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **701** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

**11 December 2020**

---

The question was put on the amendment proposed by Mr. Ouellet (René-Lévesque) introducing section 54.1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **702** in Appendix)

Yeas: **46** Nays: **73** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Mr. Ouellet (René-Lévesque) introducing section 54.2; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **703** in Appendix)

Yeas: **46** Nays: **73** Abstentions: **0**

The question was put on section 55; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **704** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on section 56; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **705** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

**2954**



**11 December 2020**

---

The question was put on the amendment proposed by Mr. Ouellet (René-Lévesque) to section 57; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **706** in Appendix)

Yeas: **46** Nays: **73** Abstentions: **0**

The question was put on section 57; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **707** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on section 58; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **708** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on section 59; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **709** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

**11 December 2020**

---

The question was put on section 60; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **710** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on section 61; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **711** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on section 62; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **712** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on section 63; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **713** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

**11 December 2020**

---

The question was put on section 64; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **714** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on section 65; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **715** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Mr. Ouellet (René-Lévesque) introducing section 65.1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **716** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.2; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **717** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

**11 December 2020**

---

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.3; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **718** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.4; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **719** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.5; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **720** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

**11 December 2020**

---

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.6; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **721** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.7; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **722** in Appendix)

Yeas: **110** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.8; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **723** in Appendix)

Yeas: **110** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.9; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **724** in Appendix)

Yeas: **110** Nays: **0** Abstentions: **0**

**11 December 2020**

---

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.10; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **725** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.11; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **726** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.12; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **727** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.13; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **728** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

**11 December 2020**

---

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.14; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **729** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.15; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was adopted on the following vote:

(Division No. **730** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on section 66; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was adopted on the following vote:

(Division No. **731** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the headings of chapters and divisions of the bill; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The headings of chapters and divisions of the bill were adopted on the following vote:

(Division No. **732** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

**11 December 2020**

---

The question was put on the title of the bill; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The title of the bill was adopted on the following vote:

(Division No. **733** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the motion to renumber the bill; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **734** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the motion to adjust the references contained in the bill; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **735** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

At 3:06 p.m., Mr. Picard, Chair of the Committee of the Whole, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 3:14 p.m.



11 December 2020

---

The clause-by clause consideration of Bill 72 being concluded, Mr. Campeau (Bourget), member of the Committee of the Whole, reported to the Assembly.

Pursuant to the order adopted earlier, the question was put on the report from the Committee of the Whole; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **736** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

*Passage*

Pursuant to the order adopted earlier, Ms. Guilbault, Minister of Public Security, moved the passage of Bill 72, An Act to amend various legislative provisions concerning mainly bodies in the field of public safety.

After debate thereon, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **737** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 72 was passed.

---

At 3:46 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 2 February 2021 at 1:40 p.m.

11 December 2020

---

ROYAL ASSENT

On Friday, 11 December 2020 at 12:05 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, Delegate of the Premier, and of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

66 An Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects

Then, at 1:35 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Lévesque (Chapleau), Delegate of the Premier, and of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bills:

70 An Act to protect persons from conversion therapy provided to change their sexual orientation, gender identity or gender expression

75 An Act to improve justice accessibility and efficiency, in particular to address consequences of the COVID-19 pandemic

218 An Act respecting Municipalité des Îles-de-la-Madeleine

Lastly, at 4:10 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Chassin (Saint-Jérôme), Delegate of the Premier, and of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bills:

68 An Act mainly to allow the establishment of target benefit pension plans

72 An Act to amend various legislative provisions concerning mainly bodies in the field of public safety

**11 December 2020**

---

**FRANÇOIS PARADIS**

*President*

11 December 2020

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Ms. Proulx, Minister for Regional Economic Development, on behalf of Mr. Girard, Minister of Finance:

(Division No. 691)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélangier (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Gronin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Cicccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

11 December 2020

---

On the motion moved by Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

**(Division No. 692)**

*(Identical to Division No. 691)*

---

On the motion moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, together with Mr. Legault, Premier, Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

**(Division No. 693)**

*(Identical to Division No. 691)*

---

On the motion moved by Mr. Boulet, as Government House Leader:

**(Division No. 694)**

*(Identical to Division No. 691)*

---

11 December 2020

---

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice:

**(Division No. 695)**

**YEAS - 120**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Champlain)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	

11 December 2020

---

On concurrence in the report from the Committee on Public Finance:

**(Division No. 696)**

**YEAS - 110**

Allaire (CAQ)	Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	(Rimouski)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	(Champlain)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Fournier (IND)	(Lotbinière-Frontenac)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	(Les Plaines)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemay (CAQ)	Roy (PQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Bonaventure)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	St-Pierre (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	Tanguay (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tardif (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	Thériault (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	Thouin (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	Tremblay (CAQ)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	Weil (QLP)

**NAYS - 10**

Dorion (QS)	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Massé (QS)	
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	

**11 December 2020**

---

On the motion moved by Mr. Girard, Minister of Finance:

**(Division No. 697)**

*(Identical to Division No. 696)*

---



11 December 2020

---

On the amendment proposed by Mr. Rousselle (Vimont) introducing section 51.1:  
(Division No. 698)

**YEAS - 46**

Anglade (QLP)	Fortin (QLP)	Marissal (QS)	Rotiroti (QLP)
Arcand (QLP)	Gaudreault (PQ)	Massé (QS)	Rousselle (QLP)
Arseneau (PQ)	(Jonquière)	Melançon (QLP)	Roy (PQ)
Barrette (QLP)	Ghazal (QS)	Ménard (QLP)	(Bonaventure)
Benjamin (QLP)	Hivon (PQ)	Montpetit (QLP)	Sauvé (QLP)
Bérubé (PQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (QLP)
Birnbaum (QLP)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	LeBel (PQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	(Rimouski)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
David (QLP)	Leduc (QS)	Polo (QLP)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Leitão (QLP)	Richard (PQ)	
Dorion (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (QLP)	
Fontecilla (QS)	Maccarone (QLP)	Robitaille (QLP)	

**NAYS - 73**

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Bélanger (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Foster (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)
(Prévost)	Girard (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Champlain)	Reid (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	(Groulx)	(Lotbinière-Frontenac)	Rouleau (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girault (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Groncin (CAQ)	(Les Plaines)	(Montarville)
Bussière (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Samson (CAQ)
Caire (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Legault (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemay (CAQ)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chapleau)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chauveau)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Martel (CAQ)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	McCann (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

11 December 2020

---

On section 53 of Bill 72:

**(Division No. 699)**

**YEAS - 119**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

11 December 2020

---

On the amendment proposed by Mr. Rousselle (Vimont) introducing section 53.1:  
(Division No. 700)

**YEAS - 46**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )
Arseneau ( <i>PQ</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Benjamin ( <i>QLP</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Ciccone ( <i>QLP</i> )	( <i>Rimouski</i> )	Perry Mélançon ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
David ( <i>QLP</i> )	Leduc ( <i>QS</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )
Derraji ( <i>QLP</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Richard ( <i>PQ</i> )	
Dorion ( <i>QS</i> )	Lessard-Therrien ( <i>QS</i> )	Rizqy ( <i>QLP</i> )	
Fontecilla ( <i>QS</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Robitaille ( <i>QLP</i> )	

**NAYS - 73**

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dubé ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lafrenière ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	( <i>Côte-du-Sud</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> )	Fitzgibbon ( <i>CAQ</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	Foster ( <i>CAQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	( <i>Berthier</i> )
( <i>Prévost</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	( <i>Champlain</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
( <i>Abitibi-Ouest</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	( <i>Groulx</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Girault ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
Boutin ( <i>CAQ</i> )	Groncin ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	( <i>Montarville</i> )
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Guillemette ( <i>CAQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Campeau ( <i>CAQ</i> )	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	Jeannotte ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chapleau</i> )	( <i>Lavolette-Saint-Maurice</i> )
Charette ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Chassé ( <i>CAQ</i> )	Julien ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chauveau</i> )	( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> )
Chassin ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	Thouin ( <i>CAQ</i> )
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	McCann ( <i>CAQ</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
Dansereau ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	Picard ( <i>CAQ</i> )	
		( <i>Soulanges</i> )	

11 December 2020

---

On section 54 of Bill 72:

**(Division No. 701)**

**YEAS - 119**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Cicccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

11 December 2020

---

On the amendment proposed by Mr. Ouellet (René-Lévesque) introducing section 54.1:

**(Division No. 702)**

**YEAS - 46**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )
Arseneau ( <i>PQ</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Benjamin ( <i>QLP</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Ciccone ( <i>QLP</i> )	( <i>Rimouski</i> )	Perry Mélançon ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
David ( <i>QLP</i> )	Leduc ( <i>QS</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )
Derraji ( <i>QLP</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Richard ( <i>PQ</i> )	
Dorion ( <i>QS</i> )	Lessard-Therrien ( <i>QS</i> )	Rizqy ( <i>QLP</i> )	
Fontecilla ( <i>QS</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Robitaille ( <i>QLP</i> )	

**NAYS - 73**

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dubé ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lafrenière ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	( <i>Côte-du-Sud</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> )	Fitzgibbon ( <i>CAQ</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	Foster ( <i>CAQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	( <i>Berthier</i> )
( <i>Prévost</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	( <i>Champlain</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
( <i>Abitibi-Ouest</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	( <i>Groulx</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Girault ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
Boutin ( <i>CAQ</i> )	Groncin ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	( <i>Montarville</i> )
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Guillemette ( <i>CAQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Campeau ( <i>CAQ</i> )	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	Jeannotte ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chapleau</i> )	( <i>Lavolette-Saint-Maurice</i> )
Charette ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Chassé ( <i>CAQ</i> )	Julien ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chauveau</i> )	( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> )
Chassin ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	Thouin ( <i>CAQ</i> )
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	McCann ( <i>CAQ</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
Dansereau ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	Picard ( <i>CAQ</i> )	
		( <i>Soulanges</i> )	

**11 December 2020**

---

54.2: On the amendment proposed by Mr. Ouellet (René-Lévesque) introducing section

**(Division No. 703)**

*(Identical to Division No. 702)*

---

11 December 2020

---

On section 55 of Bill 72:

**(Division No. 704)**

**YEAS - 119**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Cicccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

**11 December 2020**

---

On section 56 of Bill 72:

**(Division No. 705)**

*(Identical to Division No. 704)*

---



11 December 2020

---

On the amendment proposed by Mr. Ouellet (René-Lévesque) to section 57:

**(Division No. 706)**

**YEAS - 46**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )
Arseneau ( <i>PQ</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Benjamin ( <i>QLP</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Ciccone ( <i>QLP</i> )	( <i>Rimouski</i> )	Perry Mélançon ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
David ( <i>QLP</i> )	Leduc ( <i>QS</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )
Derraji ( <i>QLP</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Richard ( <i>PQ</i> )	
Dorion ( <i>QS</i> )	Lessard-Therrien ( <i>QS</i> )	Rizqy ( <i>QLP</i> )	
Fontecilla ( <i>QS</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Robitaille ( <i>QLP</i> )	

**NAYS - 73**

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dubé ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lafrenière ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	( <i>Côte-du-Sud</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> )	Fitzgibbon ( <i>CAQ</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	Foster ( <i>CAQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	( <i>Berthier</i> )
( <i>Prévost</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	( <i>Champlain</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
( <i>Abitibi-Ouest</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	( <i>Groulx</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Girault ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
Boutin ( <i>CAQ</i> )	Groncin ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	( <i>Montarville</i> )
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Guillemette ( <i>CAQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Campeau ( <i>CAQ</i> )	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	Jeannotte ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chapleau</i> )	( <i>Lavolette-Saint-Maurice</i> )
Charette ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Chassé ( <i>CAQ</i> )	Julien ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chauveau</i> )	( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> )
Chassin ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	Thouin ( <i>CAQ</i> )
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	McCann ( <i>CAQ</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
Dansereau ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	Picard ( <i>CAQ</i> )	
		( <i>Soulanges</i> )	

11 December 2020

---

On section 57 of Bill 72:

**(Division No. 707)**

**YEAS - 119**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Cicccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

11 December 2020

---

On section 58 of Bill 72:

**(Division No. 708)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

On section 59 of Bill 72:

**(Division No. 709)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

On section 60 of Bill 72:

**(Division No. 710)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

On section 61 of Bill 72:

**(Division No. 711)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

11 December 2020

---

On section 62 of Bill 72:

**(Division No. 712)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

On section 63 of Bill 72:

**(Division No. 713)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

On section 64 of Bill 72:

**(Division No. 714)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

On section 65 of Bill 72:

**(Division No. 715)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

11 December 2020

---

On the amendment proposed by Mr. Ouellet (René-Lévesque) introducing section 65.1:

**(Division No. 716)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.2:

**(Division No. 717)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.3:

**(Division No. 718)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.4:

**(Division No. 719)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

11 December 2020

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.5:

**(Division No. 720)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.6:

**(Division No. 721)**

*(Identical to Division No. 707)*

---

11 December 2020

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.7:

**(Division No. 722)**

**YEAS - 110**

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Samson (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Maccarone (QLP)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Marissal (QS)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Martel (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Massé (QS)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Melançon (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ménard (QLP)	Thériault (QLP)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

11 December 2020

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.8:

**(Division No. 723)**

*(Identical to Division No. 722)*

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.9:

**(Division No. 724)**

*(Identical to Division No. 722)*

---



11 December 2020

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.10:

**(Division No. 725)**

**YEAS - 119**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélangier (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Mélançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

11 December 2020

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.11:

**(Division No. 726)**

*(Identical to Division No. 725)*

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.12:

**(Division No. 727)**

*(Identical to Division No. 725)*

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.13:

**(Division No. 728)**

*(Identical to Division No. 725)*

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.14:

**(Division No. 729)**

*(Identical to Division No. 725)*

---

11 December 2020

---

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, introducing section 65.15:

**(Division No. 730)**

*(Identical to Division No. 725)*

---

On section 66 of Bill 72:

**(Division No. 731)**

*(Identical to Division No. 725)*

---

On the headings of chapters and divisions of the bill:

**(Division No. 732)**

*(Identical to Division No. 725)*

---

On the title of the bill:

**(Division No. 733)**

*(Identical to Division No. 725)*

---

11 December 2020

---

On the motion to renumber the bill:

**(Division No. 734)**

*(Identical to Division No. 725)*

---

On the motion to adjust the references in the bill:

**(Division No. 735)**

*(Identical to Division No. 725)*

---

11 December 2020

---

On concurrence in the report from the Committee of the Whole:

**(Division No. 736)**

**YEAS - 120**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Champlain)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	

**11 December 2020**

---

On the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Public Security:

**(Division No. 737)**

*(Identical to Division No. 736)*

---